



## Módulo 7

# Artículo para un boletín

**Competencia:**

Evaluar efectivamente los productos de campo

**Objetivos de aprendizaje:**

1. Describir los criterios de un artículo para un boletín
2. Identificar los errores comunes en un artículo para un boletín
3. Usar la lista verificadora para evaluar artículos para un boletín

**Duración estimada:**

3 horas, 32 minutos

# 7








## Módulo 7: Artículo para un boletín







### Índice de materias

Lista de verificación del Módulo 7: Artículo para un boletín.....	3
7.1. Clase en línea “Artículo para un boletín” .....	4
7.2. Actividad “Una evaluación guiada de un artículo para un boletín usando la lista de verificación” .....	5
7.3. Referencia “Instrucciones y lineamientos para un artículo para un boletín” .....	10
7.4. Actividad en línea “Errores comunes en los artículos para un boletín” .....	16
7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín usando la lista de verificación” .....	17
7.6. Examen corto en línea “Verificación de conocimientos del módulo” .....	28
7.7. Encuesta en línea “Evaluación del módulo” .....	29

## Lista de verificación del Módulo 7: Artículo para un boletín

Use esta lista de verificación para asegurarse que haya completado todo el material de este módulo en el orden recomendado. Imprima una copia, y cada vez que completa un ítem, marque la casilla correspondiente. La duración estimada es proporcionada para darle una idea general de cuánto tiempo se necesitará para completar cada ítem; mantenga en mente que en realidad puede tomar más o menos tiempo para completar el material.

Instrucciones	Tipo de material	Duración estimada	¿Completado?
7.1. Escuche la clase en línea “Artículo para un boletín.”		0:42	<input type="checkbox"/>
7.2. Cuando se le indique durante la clase en línea, complete la actividad en este cuaderno de trabajo “Una evaluación guiada de un artículo para un boletín usando la lista de verificación.”		0:45	<input type="checkbox"/>
7.3. Revise la referencia en este cuaderno de trabajo “Instrucciones y lineamientos para un artículo para un boletín.”		0:10	<input type="checkbox"/>
7.4. Complete la actividad en línea “Errores comunes en los artículos para un boletín.” (No hay audio.)		0:40	<input type="checkbox"/>
7.5. Complete la actividad en este cuaderno de trabajo “Una evaluación individual de un artículo para un boletín usando la lista de verificación.”		0:45	<input type="checkbox"/>
7.6. Complete la “Verificación de conocimientos del módulo,” un examen corto en línea.		0:20	<input type="checkbox"/>
7.7. Complete la encuesta en línea para evaluar este módulo.		0:10	<input type="checkbox"/>

 = Clase en línea | 
  = Actividad en el cuaderno de trabajo | 
  = Actividad en línea | 
  = Referencia en el cuaderno de trabajo | 
  = Examen corto en línea | 
  = Encuesta en línea



## 7.1. Clase en línea “Artículo para un boletín”

*Duración estimada: 42 minutos*

Regrese a la computadora para escuchar la clase en línea “Artículo para un boletín.”

Cuando usted haya terminado, refiérese a la lista de verificación del módulo para saber lo que debe hacer luego.





## 7.2. Actividad “Una evaluación guiada de un artículo para un boletín usando la lista de verificación”

*Duración estimada: 45 minutos*

---

### Instrucciones para esta actividad en el cuaderno de trabajo y la clase en línea

1. Escuche la clase en línea “Artículo para un boletín.”
2. Cuando instruido durante la clase en línea, utiliza la lista de verificación en blanco proveída en las páginas siguientes para evaluar el artículo usted mismo.
3. El artículo discutido en la clase en línea es incluido abajo, para su referencia.

### Ejemplo de artículo para un boletín evaluado: “Casos importados de sarampión en Santa Catarina, Brasil”

Durante la semana epidemiológica 51 (del 14 al 20 de diciembre) la Secretaría de Vigilancia de la Salud (SVS) del Ministerio de Salud recibió la notificación de dos casos de sarampión en Blumenau, Santa Catarina. Ambos fueron detectados a través de visitas periódicas durante la búsqueda activa de casos de sarampión en niños.

El primer caso, del 21 de noviembre, corresponde a un varón de 35 años de edad que fue clasificado como importado por no contar con vacunación previa y tener antecedentes de viaje a Europa en los 5 días previos al inicio de los síntomas. El segundo caso, familiar del primero, fue clasificado como sospechoso por contar con antecedentes de vacunación en los días previos al inicio de la enfermedad. Las pruebas serológicas realizadas en ambos resultaron positivas para el virus del sarampión. Nuevas muestras están siendo procesadas en el Laboratorio Nacional de Referencia (Fundación Oswaldo Cruz, Fiocruz) para exámenes más exhaustivos. Las pruebas realizadas al resto de familiares y convivientes resultaron negativas. Ni el hospital ni el laboratorio han notificado nuevos casos a la secretaría municipal de salud.

Se realizó una búsqueda activa de casos en el hospital, laboratorio y centros de salud de las proximidades, con resultados negativos. Se ha estudiado el estado vacunación de familiares, personal sanitario y de laboratorio involucrados en el suceso, y los compañeros de trabajo del caso índice, administrándose la vacuna en los casos necesarios.

## 7.2. Actividad "Una evaluación guiada de un artículo para un boletín"

Las coberturas vacunales en las cohortes de niños menores de 5 años de los barrios próximos al lugar del suceso resultando superiores al 95% en los barrios investigados, excepto en el caso de Vila Feliz, (91,6%).

Se han enviado mensajes de sensibilización al colectivo sanitario de todas las regiones del estado, las unidades de salud y los hospitales del municipio y de la región, así como a los aeropuertos. Las secretarías estatal y municipal de Santa Catarina han organizado equipos de salud para mantener la alerta todo el verano.

Hasta la SE 50 se han notificado en la Región de las Américas un total del 102 casos confirmados, de los cuales 14 ocurrieron en Canadá (todos ellos importados), en Chile (1 caso importado en la SE 47), en Costa Rica (1 caso importado en la SE 47), en Brasil (2 casos importados) y 41 casos en los EUA (11 de ellos importados). En México se han notificado hasta esta semana 43 casos confirmados (último caso notificado en la SE 47).

En Brasil no se registra circulación desde el 2001. Esta situación demuestra la constante amenaza que supone la importación de casos de sarampión en la Región. Se necesita, por tanto, mantener una vigilancia activa para la detección oportuna y adopción de medidas de control adecuadas. Es de particular importancia asegurar que las muestras de los casos sospechosos se toman oportunamente para su identificación y clasificación.\*

### *Fuentes:*

- Nota técnica, 19 de diciembre de 2003. [http://dtr2001.saude.gov.br/svs/not/not\\_19.htm](http://dtr2001.saude.gov.br/svs/not/not_19.htm). Ministerio de Salud de Brasil.
- Boletín semanal de sarampión, Vol. 9, No. 50. <http://www.paho.org/Project.asp?SEL=TP&LNG=ENG&CD=MEASL&PRGRP=periodicals>. Organización Panamericana de la Salud, 2003.

---

\* El artículo contiene aproximadamente 500 palabras.

## Lista de verificación para su evaluación de “Casos importados de sarampión en Santa Catarina, Brasil”

Puntaje	Descripción
5 = excelente	El elemento está presente y es consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase, y el elemento es de una calidad estupenda.
4 = bien	El elemento está presente y consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
3 = satisfactorio	El elemento está presente y puede ser usado aunque no siga completamente los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
2 = pobre	El elemento está presente pero tiene error(es) o es de pobre calidad.
1 = ausente	El elemento está ausente.
NA = no aplica	El elemento no es pertinente.

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
<b>General</b>	¿El artículo fue sometido en una manera oportuna para publicación? 5 = dentro de un mes, 4 = dentro de dos meses, 3 = dentro de 3 meses, 2 = dentro de 6-12 meses, 1 = después de un año						
	¿El artículo contiene no más de 1.500 palabras?						
	¿El artículo fue publicado? 5 = sí, 1 = no						
	Claridad general y organización del artículo						
	¿Están los elementos correctos en cada sección (por ejemplo, los resultados no son mencionados por primera vez en la discusión)?						
<b>Párrafo de entrada</b>	¿Contesta las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿dónde?, y ¿cuándo? en 4 a 5 oraciones?						

## 7.2. Actividad "Una evaluación guiada de un artículo para un boletín"

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	¿Se describe brevemente la cronología de eventos y las acciones de salud pública que se han llevado a cabo?						
	¿Captura la atención del lector y motiva al lector a seguir leyendo?						
<b>Introducción</b>	¿Describe información más detallada sobre la cronología de eventos?						
	¿Pone el evento en contexto adecuado (describiendo eventos anteriores relacionados) o tendencias de enfermedades recientes?						
<b>Métodos</b>	¿La definición de caso está clara?						
	¿El diseño de estudio está declarado?						
	¿Los métodos utilizados para coleccionar los datos están descritos?						
	¿Hay una descripción de la participación del laboratorio en las pruebas de muestras?						
	¿Los métodos son concisos y no demasiado técnicos?						
<b>Resultados</b>	¿Los resultados son limitados a los más pertinentes hallazgos positivos y negativos?						
	¿Los resultados contienen información descriptiva y analítica?						
	¿Los resultados del laboratorio están bien descritos y describen lo que queda restante?						
<b>Discusión</b>	¿Hay discusión sobre cómo los resultados están relacionados con la hipótesis de la investigación?						
	¿Las limitaciones de la investigación están descritas?						
	¿Las recomendaciones están claras y son prácticas?						



## 7.2. Actividad “Una evaluación guiada de un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	¿Las recomendaciones están claramente justificadas por la interpretación de los resultados?						
	¿Se discuten esfuerzos pendientes de la salud pública de control y prevención?						
	¿Si la investigación sigue en marcha, se describe qué se llevará a cabo para completar la investigación?						
<b>Agradecimientos, figuras, y referencias</b>	¿Tablas, mapas, o cualquier otras gráficas son precisos y están claros?						
	¿Se listan los agradecimientos?						
	¿Las referencias usan un formato constante?						



### 7.3. Referencia “Instrucciones y lineamientos para un artículo para un boletín”

Duración estimada: 10 minutos

#### Descripción

El artículo para un boletín es requerido como una actividad principal del FETP y usualmente es completado durante el primer año del programa. El artículo para un boletín generalmente es sobre una investigación epidemiológica en marcha o completada. Frecuentemente, un artículo para un boletín sirve el propósito de notificar a los profesionales de salud y al público sobre investigaciones de brotes en marcha o que ocurrieron recientemente. Un artículo para un boletín también logra informar al público y a colegas sobre medidas preventivas de los brotes respectivos. Aunque contiene secciones similares, los requerimientos para un artículo para un boletín no son tan rigurosos tal como los requerimientos para un manuscrito para una revista indexada. El artículo para un boletín se debe escribir durante un periodo de varios días no meses. *El Boletín Regional de Epidemiología de Campo (BREC)* del FETP de América Central es un lugar ideal para someter este artículo, aunque hay otras publicaciones nacionales y regionales que también pueden ser adecuadas.

#### Estructura y contenido

El artículo debe contener no más de 1.500 palabras y las siguientes secciones: 1) párrafo de entrada, 2) introducción, 3) métodos, 4) resultados, 5) discusión y recomendaciones, y 6) agradecimientos y también referencias y tablas si son apropiadas para el artículo. Aunque los requerimientos para cada una de estas secciones serán revisadas en detalle durante el Módulo 2, es importante poner énfasis en las diferencias claves entre este tipo de artículo y los que aparecen en revistas indexadas. El énfasis de un artículo para un boletín es informar de manera oportuna sobre un evento relacionado a la salud pública donde es necesario tomar acciones. El artículo debe ser conciso y fácil de leer, poner énfasis en la cronología de los eventos que sucedieron para llegar al evento principal, y incluir medidas inmediatas que se han tomado y una justificación de los esfuerzos de prevención recomendados. La siguiente estructura se recomienda:

##### 1. Párrafo de entrada

- El párrafo de entrada debe resumir, en forma parecida a un artículo de un periódico, los puntos claves de la investigación. Debe responder a las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿dónde?, ¿cuándo? y debe describir las acciones que se han tomado. Todo esto se debe de escribir en 3 o 5 oraciones.

**2. Introducción**

- La introducción da más contexto sobre el evento o enfermedad, incluyendo el detalle sobre la cronología de los eventos, tendencias recientes de la enfermedad, e información clínica pertinente.

**3. Métodos**

- La sección de métodos debe ser concisa y no debe ser demasiado técnica (como se espera en un manuscrito científico) pero debe contener el diseño del estudio y la manera en que los datos fueron obtenidos, incluyendo la toma de muestras para análisis en el laboratorio.

**4. Resultados**

- Sólo los resultados más pertinentes, positivos y negativos (datos descriptivos y analíticos), deben ser incluidos en la sección de resultados. En particular, se deben incluir los resultados que apoyan las conclusiones y recomendaciones en la discusión.

**5. Discusión y recomendaciones**

- La discusión debe interpretar los datos, declarar las limitaciones y las lecciones aprendidas y proporcionar recomendaciones que sean claras y concisas. Si la investigación aún no está completa, la discusión debe describir las actividades restantes que están planificadas.

**6. Agradecimientos**

- Se debe reconocer a las personas que han hecho contribuciones importantes al informe y cuando se utilicen referencias o tablas, sus nombres deben ser escritos al final.

### 10 errores comunes encontrados en artículos para un boletín

1. El artículo es demasiado largo.
2. La cronología de los eventos es confusa.
3. Los vínculos entre los resultados y las recomendaciones no están claros.
4. No hay un párrafo de entrada.
5. No hay reconocimientos.
6. Los métodos no son concisos.
7. Las actividades restantes no están descritas.
8. Las recomendaciones son muy generales.
9. Se mezclan las secciones (por ejemplo, los resultados se reportan en la sección de la discusión).
10. Se espera demasiado tiempo para publicar el artículo y resulta que la información ya no es oportuna ni pertinente.

## Evaluación para un artículo para un boletín: lista de verificación

Puntaje	Descripción
5 = excelente	El elemento está presente y es consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase y el elemento es de una calidad estupenda.
4 = bien	El elemento está presente y consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
3 = satisfactorio	El elemento está presente y puede ser usado aunque no siga completamente los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
2 = pobre	El elemento está presente pero tiene error(es) o es de pobre calidad.
1 = ausente	El elemento está ausente.
NA = no aplica	El elemento no es pertinente.

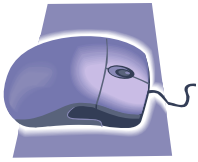
Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
<b>General</b>	¿El artículo fue sometido en una manera oportuna para publicación? 5 = dentro de un mes, 4 = dentro de dos meses, 3 = dentro de 3 meses, 2 = dentro de 6-12 meses, 1 = después de un año						
	¿El artículo contiene no más de 1.500 palabras?						
	¿El artículo fue publicado? 5 = sí, 1 = no						
	Claridad general y organización del artículo						
	¿Están los elementos correctos en cada sección (por ejemplo, los resultados no son mencionados por primera vez en la discusión)?						
<b>Párrafo de entrada</b>	¿Contesta las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿dónde?, y ¿cuándo? en 4 a 5 oraciones?						
	¿Se describe brevemente la cronología de eventos y las acciones de salud pública que se han llevado a cabo?						

### 7.3. Referencia “Instrucciones y lineamientos para un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	¿Captura la atención del lector y motiva al lector a seguir leyendo?						
<b>Introducción</b>	¿Describe información más detallada sobre la cronología de eventos?						
	¿Pone el evento en contexto adecuado (describiendo eventos anteriores relacionados) o tendencias de enfermedades recientes?						
<b>Métodos</b>	¿La definición de caso está clara?						
	¿El diseño de estudio está declarado?						
	¿Los métodos utilizados para coleccionar los datos están descritos?						
	¿Hay una descripción de la participación del laboratorio en las pruebas de muestras?						
	¿Los métodos son concisos y no demasiado técnicos?						
<b>Resultados</b>	¿Los resultados son limitados a los más pertinentes hallazgos positivos y negativos?						
	¿Los resultados contienen información descriptiva y analítica?						
	¿Los resultados del laboratorio están bien descritos y describen lo que queda restante?						
<b>Discusión</b>	¿Hay discusión sobre cómo los resultados están relacionados con la hipótesis de la investigación?						
	¿Las limitaciones de la investigación están descritas?						
	¿Las recomendaciones están claras y son prácticas?						
	¿Las recomendaciones están claramente justificadas por la interpretación de los resultados?						
	¿Se discuten esfuerzos pendientes de la salud						

### 7.3. Referencia "Instrucciones y lineamientos para un artículo para un boletín"

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	pública de control y prevención?						
	¿Si la investigación sigue en marcha, se describe qué se llevará a cabo para completar la investigación?						
<b>Agradecimientos, figuras, y referencias</b>	¿Tablas, mapas, o cualquier otras gráficas son precisos y están claros?						
	¿Se listan los agradecimientos?						
	¿Las referencias usan un formato constante?						



## 7.4. Actividad en línea “Errores comunes en los artículos para un boletín”

*Duración estimada: 40 minutos*

Regrese a la computadora para completar la actividad en línea “Errores comunes en los artículos para un boletín.” (No hay audio.)

Cuando usted haya terminado, refiérese a la lista de verificación del módulo para saber lo que debe hacer luego.







## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín usando la lista de verificación”

*Duración estimada: 45 minutos*

---

### Instrucciones para esta actividad en el cuaderno de trabajo

1. Lea el ejemplo de un resumen con el título “Brote de *Salmonella enteritidis* en una tienda de sándwiches—reporte preliminar.”
2. Después use la lista de verificación en blanco proveída en las páginas siguientes para evaluar el resumen usted mismo.
3. Finalmente, compare sus calificaciones con las calificaciones sugeridas que se encuentran después de la lista de verificación en blanco. Revise las explicaciones para cada elemento. Esto le ayudará comprender porqué se le dio ese puntaje. No se preocupe si su puntaje para cada elemento no es exactamente igual al puntaje recomendado. Si hay un punto de diferencia, esto indica que usted generalmente está de acuerdo con el puntaje recomendado. Por ejemplo, si el puntaje recomendado es un 4, y usted asignó un 5 o 3, entonces considere que su puntaje es lo suficiente similar al puntaje recomendado.

### Ejemplo de artículo para un boletín a evaluar: “Brote de *Salmonella enteritidis* en una tienda de sándwiches—reporte preliminar”

En septiembre 20-21 de 1996 el DHEC (Departamento de Salud) recibió 3 reportes de infección por *Salmonella enteritidis* en personas que habían comido sándwiches de una tienda local (LSS). Los técnicos de saneamiento ambiental inspeccionaron el LSS y recolectaron muestras de comida para ser examinada. Se descubrió que el LSS hacía su mayonesa empleando huevos almacenados crudos y sin pasteurizar. Los sándwiches hechos con esta mayonesa fueron retirados de los mostradores el viernes 21 de septiembre. El Departamento de Salud del Condado de Geenville estaba bombardeado por cientos de llamadas de personas que habían enfermado después de comer los sándwiches del LSS. En los días siguientes, el DHEC inició una investigación más detallada para determinar la causa del brote y los factores asociados con la infección.

El LSS prepara las pastas para untar en los sándwiches (las cuales contienen principalmente mayonesa) en una locación central y la distribuye en 4 sucursales. Estas pastas son colocadas en los sándwiches en las sucursales donde posteriormente son empacados. El LSS preparó aproximadamente 30.000

## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

sándwiches durante el período del brote (entre el 11 y el 25 de septiembre). Ninguna de las personas que manipularon estos alimentos reportaron estar enfermas durante ese período.

Se recolectó la historia de los alimentos y las manifestaciones clínicas de 339 de los más de 700 individuos que llamaron al departamento de salud. Un caso de infección por *Salmonella* fue definido como alguien que experimentó diarrea y fiebre o tenía *Salmonella enteritidis* confirmada por laboratorio, después de haber comido sándwich en LSS entre septiembre 11 y 25. Se escogió un grupo control conformado por individuos que habían comido en LLS con los casos, pero que no enfermaron. Los datos fueron analizados usando el EPI-INFO version 6.01.

De los 339 individuos entrevistados, 250 presentaron una enfermedad que correspondía con la definición de caso, de los cuales 54 (22%) fueron confirmados por laboratorio al momento de la entrevista (Figura 1). El período promedio de incubación fue 1,3 días con una duración promedio de la enfermedad de 4,4 días. Hubo por lo menos 28 hospitalizaciones y una muerte en una mujer con enfermedad pulmonar severa en quien la infección con *Salmonella* fue un factor contribuyente. La distribución de edad y sexo fue similar en casos y controles. Aproximadamente 21% de los casos compró su sándwich en la sucursal A, 28% en la sucursal B, 31% en la sucursal C y 20% en la sucursal D.

La exposición a sándwiches de ensalada de huevo estuvo significativamente asociada con la infección por *Salmonella* (OR=19,7; 95%CI 9,5-24). Aunque no hubo ningún otro tipo individual de sándwich que estuviera asociado con la enfermedad, el riesgo asociado con como un “sándwich que contuviera mayonesa” fue significativamente elevado (OR=6,7; 95%CI 1,6-28,4). Se cultivó *Salmonella enteritidis* de las muestras obtenidas de la ensalada de huevo para untar proveniente de la locación central. Los aislados de *Salmonella* provenientes de la comida y de varias muestras de material fecal fueron enviados al laboratorio para fagotipificación. Todos los aislados de *Salmonella* fueron fagotipos 34, implicando una fuente común del organismo.

El brote del LSS es el más grande brote de enfermedad transmitida por alimentos registrado este año en el estado. La fuente más probable de la *Salmonella enteritidis* en este brote la constituían los huevos crudos usados en la elaboración de la mayonesa. Esta práctica ha sido ligada con muchos brotes previos de *Salmonella enteritidis*<sup>1</sup>. Aunque los sándwiches que contenían mayonesa estuvieron como grupo asociados con la enfermedad, es interesante que solo los sándwiches de ensalada de huevo fueran el único tipo individual de sándwiches con un riesgo significativamente elevado. Por qué sólo los sándwiches con ensalada de huevo, y no otro tipo individual de sándwiches estuvieron asociados con la enfermedad?

La principal hipótesis es que la ensalada de huevo puede haber provisto un ambiente más apto para el crecimiento de *Salmonella enteritidis*. Los datos preliminares que apoyan esta hipótesis son: 1) la ensalada de huevo tiene un pH más apto para el crecimiento de la *Salmonella* (pH 6,38) comparado con los otros tipos importantes de pastas para untar (pH 6,20); el rango óptimo para el crecimiento de la *Salmonella* está entre 6,5-7,5; y 2) las tasas de ataque se incrementaron con la “edad” de la mayonesa contenida en los sándwiches de ensalada de huevo. Otra explicación pudo haber sido que los datos reflejan algún sesgo. Temprano en la investigación del brote hubo muchos reportes en los medios mencionando que los sándwiches de ensalada de huevo fueron la fuente de la enfermedad. Esto podría haber potencialmente sesgado las historias sobre exposición a alimentos de los clientes. Aunque todavía se encuentra en investigación, no se fue posible identificar ninguna práctica de manipulación de alimentos que pudiera explicar la contaminación de la pasta de ensalada de huevo.

Este brote ilustra el peligro de los huevos crudos, no pasteurizados en los productos alimenticios. Las instituciones, los productores comerciales de comida y los consumidores deberían solamente utilizar huevos crudos pasteurizados en productos comestibles que no hayan sido previamente cocinados. A continuación se muestra un listado con las recomendaciones del CDC para prevenir las infecciones por *Salmonella enteritidis* (Figura 2).\*

**Autor:** John Smith

**Agradecimientos:** Jim Johnson, Jackie Rivers

### Referencias

1. CDC. Outbreaks of *Salmonella enteritidis* infection associated with consumption of raw shell eggs—United States, 1994-1995. MMWR [996:45:737-741].

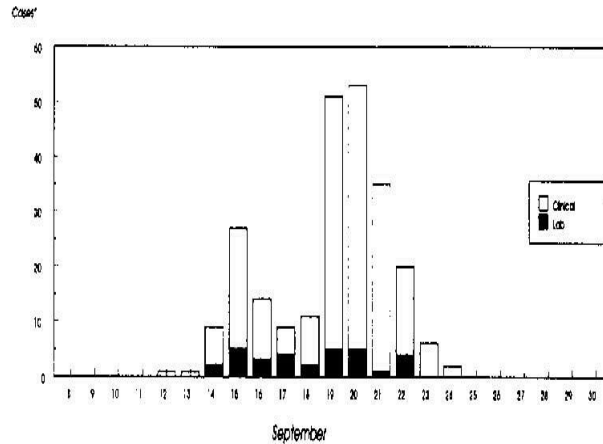
---

\* El artículo contiene 852 palabras.

## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

### *Salmonella Cases by Date of Onset*

Local Sandwich Shop (LSS) Outbreak, Preliminary Data as of November 1, 1995



\*A case had to have eaten a LSS sandwich and had diarrhea and fever between September 11-25

Figure 2

### *Recommendations for Preventing Salmonella Serotype Enteritidis Infections Associated with Eggs*

- + Consumption of raw or undercooked eggs should be avoided, especially by immunocompromised or other debilitated persons.
- + In hospitals, nursing homes, and commercial kitchens, pooled eggs or raw or undercooked eggs should be substituted with pasteurized egg products.
- + Eggs should be cooked at >145 F (>63 C) for >15 seconds (until the white is completely set and the yolk begins to thicken) and eaten promptly after cooking.
- + Hands, cooking utensils, and food-preparation surfaces should be washed with soap and water after contact with raw eggs.
- + Eggs should be purchased refrigerated and stored refrigerated at <41 F (<5 C) at all times.
- + Flock-based egg-quality-assurance programs that meet national standards and include microbiologic testing should be adopted by industry nationwide.

Lista de verificación para su evaluación de “Brote de *Salmonella enteritidis* en una tienda de sándwiches—reporte preliminar”

Puntaje	Descripción
5 = excelente	El elemento está presente y es consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase, y el elemento es de una calidad estupenda.
4 = bien	El elemento está presente y consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
3 = satisfactorio	El elemento está presente y puede ser usado aunque no siga completamente los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
2 = pobre	El elemento está presente pero tiene error(es) o es de pobre calidad.
1 = ausente	El elemento está ausente.
NA = no aplica	El elemento no es pertinente.

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
<b>General</b>	¿El artículo fue sometido en una manera oportuna para publicación? 5 = dentro de un mes, 4 = dentro de dos meses, 3 = dentro de 3 meses, 2 = dentro de 6-12 meses, 1 = después de un año						
	¿El artículo contiene no más de 1.500 palabras?						
	¿El artículo fue publicado? 5 = sí, 1 = no						
	Claridad general y organización del artículo						
	¿Están los elementos correctos en cada sección (por ejemplo, los resultados no son mencionados por primera vez en la discusión)?						
<b>Párrafo de entrada</b>	¿Contesta las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿dónde?, y ¿cuándo? en 4 a 5 oraciones?						

## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	¿Se describe brevemente la cronología de eventos y las acciones de salud pública que se han llevado a cabo?						
	¿Captura la atención del lector y motiva al lector a seguir leyendo?						
<b>Introducción</b>	¿Describe información más detallada sobre la cronología de eventos?						
	¿Pone el evento en contexto adecuado (describiendo eventos anteriores relacionados) o tendencias de enfermedades recientes?						
<b>Métodos</b>	¿La definición de caso está clara?						
	¿El diseño de estudio está declarado?						
	¿Los métodos utilizados para coleccionar los datos están descritos?						
	¿Hay una descripción de la participación del laboratorio en las pruebas de muestras?						
	¿Los métodos son concisos y no demasiado técnicos?						
<b>Resultados</b>	¿Los resultados son limitados a los más pertinentes hallazgos positivos y negativos?						
	¿Los resultados contienen información descriptiva y analítica?						
	¿Los resultados del laboratorio están bien descritos y describen lo que queda restante?						
<b>Discusión</b>	¿Hay discusión sobre cómo los resultados están relacionados con la hipótesis de la investigación?						
	¿Las limitaciones de la investigación están descritas?						
	¿Las recomendaciones están claras y son prácticas?						

7.5. Actividad "Una evaluación individual de un artículo para un boletín"

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA
	¿Las recomendaciones están claramente justificadas por la interpretación de los resultados?						
	¿Se discuten esfuerzos pendientes de la salud pública de control y prevención?						
	¿Si la investigación sigue en marcha, se describe qué se llevará a cabo para completar la investigación?						
<b>Agradecimientos, figuras, y referencias</b>	¿Tablas, mapas, o cualquier otras gráficas son precisos y están claros?						
	¿Se listan los agradecimientos?						
	¿Las referencias usan un formato constante?						

## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

Evaluación sugerida para “Brote de *Salmonella enteritidis* en una tienda de sándwiches—reporte preliminar”

Puntaje	Descripción
5 = excelente	El elemento está presente y es consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase, y el elemento es de una calidad estupenda.
4 = bien	El elemento está presente y consistente con los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
3 = satisfactorio	El elemento está presente y puede ser usado aunque no siga completamente los estándares descritos en las instrucciones y proveídas en la clase.
2 = pobre	El elemento está presente pero tiene error(es) o es de pobre calidad.
1 = ausente	El elemento está ausente.
NA = no aplica	El elemento no es pertinente.

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA	Explicación
<b>General</b>	¿El artículo fue sometido en una manera oportuna para publicación? 5 = dentro de un mes, 4 = dentro de dos meses, 3 = dentro de 3 meses, 2 = dentro de 6-12 meses, 1 = después de un año					X		Aunque usted no tenga manera de saberlo por la materia dada, este artículo fue sometido dos semanas después del evento, así que el autor salió la información en una manera muy oportuna.
	¿El artículo contiene no más de 1.500 palabras?					X		El artículo tiene 852 palabras.
	¿El artículo fue publicado? 5 = sí, 1 = no					X		Otra vez, usted no tenga manera de saberlo por la materia dada, pero, sí, fue publicada en el Epi Bulletin



7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA	Explicación
								de un estado en los Estados Unidos.
	Claridad general y organización del artículo					X		Está organizado en orden cronológico y claro.
	¿Están los elementos correctos en cada sección (por ejemplo, los resultados no son mencionados por primera vez en la discusión)?			X				La información “las tasas de ataque se incrementaron con la ‘edad’ de la mayonesa” debe estar en los resultados no en la discusión.
<b>Párrafo de entrada</b>	¿Contesta las preguntas ¿quién?, ¿qué?, ¿dónde?, y ¿cuándo? en 4 a 5 oraciones?				X			La entrada está un poco larga con seis oraciones.
	¿Se describe brevemente la cronología de eventos y las acciones de salud pública que se han llevado a cabo?					X		Sí, esto se describe en el primer párrafo.
	¿Captura la atención del lector y motiva al lector a seguir leyendo?				X			Un brote afectando cientos de personas es interesante.
<b>Introducción</b>	¿Describe información más detallada sobre la cronología de eventos?					X		La cronología es explícita.
	¿Pone el evento en contexto adecuado (describiendo eventos anteriores relacionados) o tendencias de enfermedades			X				Sí, se da un contexto en el sexto párrafo.

## 7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA	Explicación
	recientes?							
<b>Métodos</b>	¿La definición de caso está clara?					X		Sí, tiene los componentes de persona, lugar, y tiempo además de los síntomas.
	¿El diseño de estudio está declarado?				X			Puede haber estado más explícito el diseño.
	¿Los métodos utilizados para coleccionar los datos están descritos?			X				No se explicó cómo se seleccionó los controles.
	¿Hay una descripción de la participación del laboratorio en las pruebas de muestras?				X			Esto está descrito en el quinto párrafo.
	¿Los métodos son concisos y no demasiado técnicos?				X			Los métodos fueron concisos.
<b>Resultados</b>	¿Los resultados son limitados a los más pertinentes hallazgos positivos y negativos?					X		Sí, se explicaron las ausencias de otros sándwiches (con mayonesa) que fueron implicados y el sándwich implicado.
	¿Los resultados contienen información descriptiva y analítica?					X		Sí, esto se encuentra en los párrafos 4 y 5.
	¿Los resultados del laboratorio están bien descritos y describen lo que queda restante?				X			Sí, están bien descritos los resultados de laboratorio, pero no lo que queda restante.
<b>Discusión</b>	¿Hay discusión sobre cómo los resultados están relacionados con la hipótesis de la investigación?					X		Hay varios comentarios sobre la hipótesis.

7.5. Actividad “Una evaluación individual de un artículo para un boletín”

Categoría	Criterio	1	2	3	4	5	NA	Explicación
	¿Las limitaciones de la investigación están descritas?					X		Se habla de posibles sesgos en la discusión.
	¿Las recomendaciones están claras y son prácticas?					X		Sí, la recomendación de sólo usar huevos pasteurizados y no crudos es explicada.
	¿Las recomendaciones están claramente justificadas por la interpretación de los resultados?					X		Sí, las recomendaciones están muy justificadas considerando los hallazgos del estudio.
	¿Se discuten esfuerzos pendientes de la salud pública de control y prevención?	X						No se discuten esfuerzos pendientes. Es una investigación con resultados preliminares, y debe incluir las acciones para control y prevención—por ejemplo, ¿fue cerrada la tienda de sándwiches? o ¿será cerrada la tienda?
	¿Si la investigación sigue en marcha, se describe qué se llevará a cabo para completar la investigación?	X						Aunque es una investigación en marcha, los pasos restantes no están descritos, como se deben.
<b>Agradecimientos, figuras, y referencias</b>	¿Tablas, mapas, o cualquier otras gráficas son precisos y están claros?					X		Hay una curva epidemiológica clara.
	¿Se listan los agradecimientos?					X		Sí.
	¿Las referencias usan un formato constante?					X		Sí, aunque sólo hay una referencia.



## 7.6. Examen corto en línea “Verificación de conocimientos del módulo”

*Duración estimada: 20 minutos*

Regrese a la computadora para completar la “Verificación de conocimientos del módulo,” un examen corto en línea.

Cuando usted haya terminado, refiérese a la lista de verificación del módulo para saber lo que debe hacer luego.





## 7.7. Encuesta en línea "Evaluación del módulo"

*Duración estimada: 10 minutos*

Regrese a la computadora para completar la encuesta en línea para evaluar este módulo.



***Después de someter su encuesta en línea, usted habrá terminado este módulo. Cada ítem en su lista de verificación debe ser marcado como completado.***